



EZA ENERGIE ZEN ALTERNATIVE

MANUEL D'UTILISATION DES GLACIÈRES À COMPRESSION BLIZZ-E FLEX

522506 – 522507 – 522508

BLIZZ-E FLEX COMPRESSOR COOLER USER MANUAL

MANUAL DE USUARIO DE LAS NEVERAS DE COMPRESIÓN BLIZZ-E FLEX

MANUALE D'USO DELLE GHIACCIAIE A COMPRESIONE BLIZZ-E FLEX

BENUTZERHANDBUCH FÜR BLIZZ-E FLEX KOMPRESSORKÜHLBOXEN

GEBRUIKERSHANDLEIDING VAN DE BLIZZ-E FLEX COMPRESSORKOELBOXEN

ENGLISH




Please read this operating manual carefully before starting the device.
Keep it in a safe place for future reference.

CONTENTS

- I. SAFETY INSTRUCTIONS
- II. PRODUCT FEATURES
- III. PRODUCT STRUCTURE
- IV. REVERSE DOOR OPENING DIRECTION
- V. FUNCTION AND OPERATION – FRIDGE APP
- VI. BATTERY OPERATION(OPTIONAL)
- VII. CARE AND MAINTENANCE
- VIII. TROUBLESHOOTING
- IX. WARRANTY
- X. TECHNICAL INFORMATION
- XI. RECYCLING AND END OF LIFE

I. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

- Do not operate the appliance if it is visibly damaged.
- Do not block the gaps of the fridge with things like pin, wire, etc.
- Do not expose the appliance to rain or soak it in water.
- Do not place the appliance near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.)
- Do not store any explosive substances like spray cans with a flammable propellant.
- Ensure the supply cord is dry and not trapped or damaged. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Check the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Once unpacked and before turning on, the appliance must be placed on a level surface for more than 6 hours.
- Make sure that the appliance stays horizontally when it is running. The tilt angle must be less than 5° for long time running and be less than 45° for short time running.
- Keep the ventilation openings in the unit casing or in the built-in structure free of obstacles.
- Keep the appliance stable on the ground or in the car. Do not drain upside down.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Risk of fire/ flammable materials. 

CAUTION!

- Repairs may only be carried out by qualified personnel. Incorrect repair may cause danger. The lamp and supply cord must be replaced by the manufacturer or qualified persons.
- The installation of DC power in the boat must be handled by qualified electricians.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they've been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards.

NOTICE!

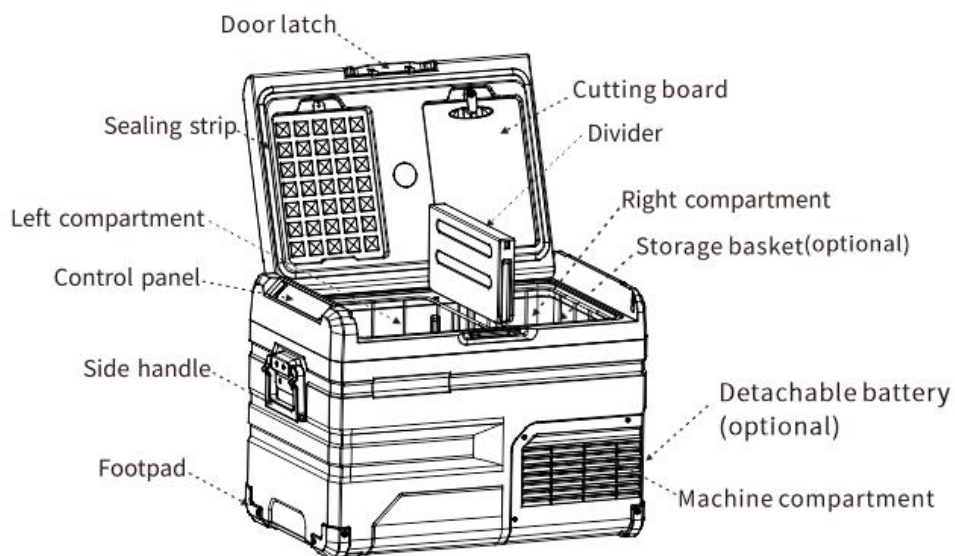
- Disconnect the power supply before each cleaning and maintenance and after every use.
- Do not use sharp tools to defrost. Do not damage the refrigerant circuit.
- Check if the cooling capacity of the appliance is suitable for storing the food or medicine. Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.
- The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Camping, Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential environments;

- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.
- To avoid contamination of drink, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with drink and accessible drainage systems.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food;
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.
- Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.

II. PRODUCT FEATURES

- High-efficiency DC compressor and conversion module.
- Contains R600a gas; CFC free and great heat insulation.
- DC 12 / 24V or AC 100 / 240V (using dedicated adapter) power supply or solar (12~50V) optional.
- Fast cooling to -20°C / -4°F (based on 25°C / 77°F room temperature).
- Three stage battery protection system prevents vehicle run out of battery.
- Built-in battery compartment for detachable battery (optional): 15600mAh / 11.1V / 173Wh.
- LED display for temperature setting, USB charging port: 5V / 1A.
- Dual compartments with individual temperature control.
- Specific parts: interior LED light, handle, footpad, interior drain plug, bottle opener, cutting board, divider
- Optional: 220V AC adapter, ice tray, storage basket, sliding tray, detachable battery, insulated cover
- Remote control via our smartphone app.

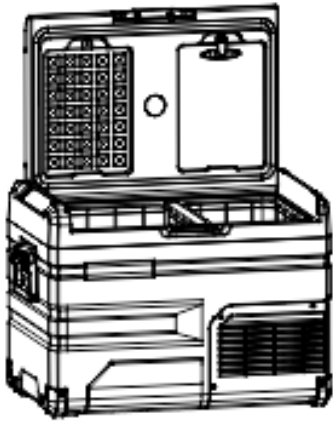
III. PRODUCT STRUCTURE



IV. REVERSE DOOR OPENING DIRECTION

The door opening direction can be changed according to actual needs, please follow the instructions below:

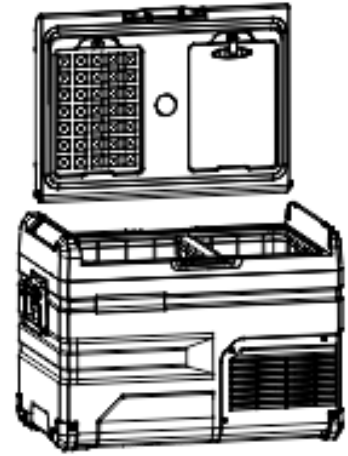
- Door Disassembly:



Open the door at a 90°angle

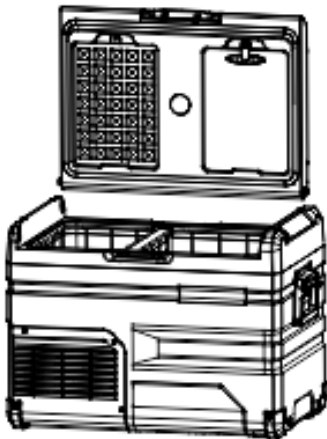


Take off the door from one side



Take off the door from the other side

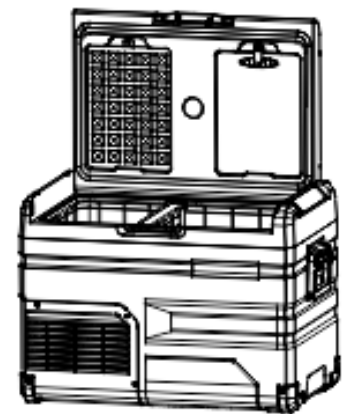
- Door Installation:



Reverse the door opening direction

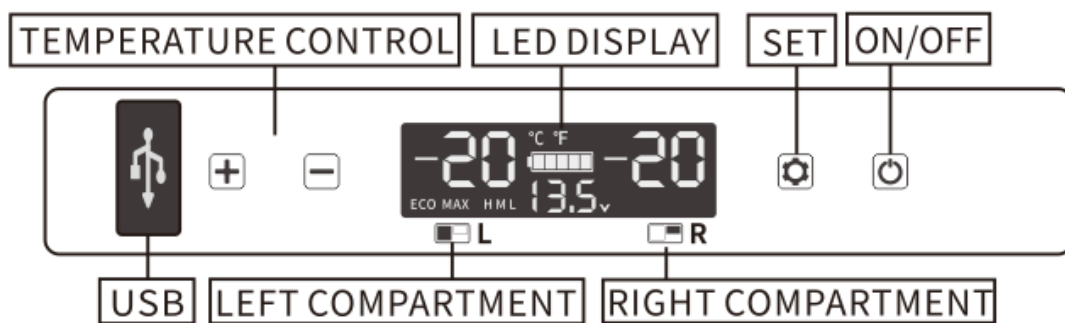


Align the door shaft with the hole on one side and insert it










Fix the door on the other side, installation finished

V. FUNCTION AND OPERATION



Note: the right compartment is on the side where the compressor is.

- Power Supply: connect to DC 12V/24V or AC 100-240V power (using dedicated adapter) or solar (12~50V) optional power supply.




- Display Screen Initialization: connect to the power supply and the display will be on for 2 seconds then enter the normal operating mode.
- Power ON/OFF: press  to switch ON, long press  for three seconds.
- Temperature Setting: when the divider is removed, it will function as a single zone unit, and only one temperature setting will become available. Press $+$ or $-$, the screen will flash, then press $+$ or $-$ again to adjust the temperature of the whole compartment.
- When the divider is inserted, and the dual temperature zone is set to valid, press $+$ or $-$ to enter left compartment temperature setting, the press  to swift left/right compartment temperature setting. Press $+$ or $-$ to adjust the temperature. Under running state, long press $+$  for 3 seconds to turn on/off left compartment.
- Note: the setting temperature of the left compartment must not be lower than that of the right compartment and the right compartment cannot be turned off separately. (The temperature displayed is the current temperature of the compartments, it'll take a while to reach the set temperature.)
- Temperature setting range: $-20^{\circ}\text{C} / +20^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} / +68^{\circ}\text{F}$) .
- Cooling Mode: under the running state, press  to switch MAX (fast cooling mode) and ECO (Energy saving mode). (*Factory setting is MAX.)
- Battery Protection Mode: under the running state, long press  for three seconds until screen flashes, then press  again to select protection mode H3(High), H2(Medium) and
- H1 (Low) (*Factory setting is H3.)








Voltage Reference:

INPUT MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
H1	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
H2	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H3	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

The voltage is theoretical value, there may be a deviation in different sceneries.


Due to the different output voltages between vehicles, H should be set when the product is connected to car power, and M or L should be set when it is connected to a portable battery or other back-up battery.

- Temperature Unit Setting: switch off the fridge, long press  for three seconds until E1 displays, keep pressing  until E5 displays. Then press $+$ or $-$ to select Celsius or Fahrenheit. (*Factory setting is $^{\circ}\text{C}$.)
- Reset: switch off the fridge, long press  for three seconds until E1 displays, under E1 mode, long press $+$ $-$ at the same time for three seconds to reset the settings.
- Rechargeable Battery (Optional): there is a battery case for detachable battery. If you want to charge the battery, connect the refrigerator to DC/AC power supply, and put the battery into the battery case, the display will show the charging status. It is suggested to switch off the refrigerator if you charge the battery quickly, as the power supply will mainly power the compressor when the refrigerator is running, which will cause the battery to charge slowly.
- Recommended temperature for common food:

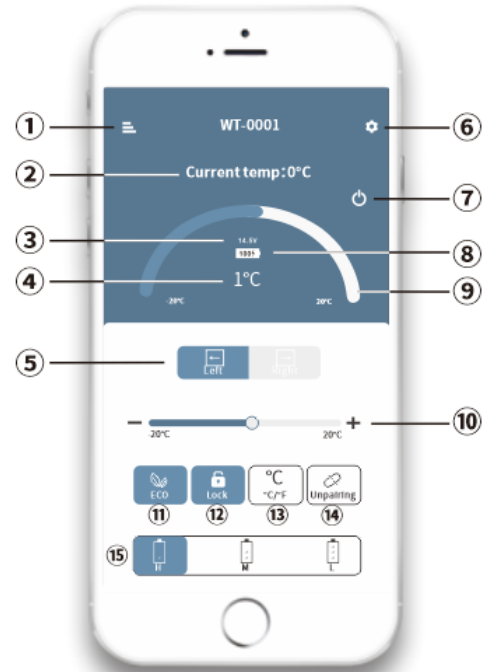
						
Drinks	Fruits	Vegetable	Delicatessen	Wine	Ice cream	Meat
$5^{\circ}\text{C}/41^{\circ}\text{F}$	$5\sim 8^{\circ}\text{C}/41\sim 46^{\circ}\text{F}$	$3\sim 10^{\circ}\text{C}/37\sim 50^{\circ}\text{F}$	$4^{\circ}\text{C}/39^{\circ}\text{F}$	$10^{\circ}\text{C}/50^{\circ}\text{F}$	$-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$	$-18^{\circ}\text{C}/0^{\circ}\text{F}$

SMART CONTROL - FRIDGE APP INSTRUCTIONS




First Step: Turn on the Bluetooth on your smart device; start the APP and click "Search" to find nearby fridges.
Second Step: Click fridge icon for Bluetooth pairing (the APP will prompt you to pair the fridge by pressing the set button  on the fridge's control panel when connecting the fridge for the first time). After pairing, the APP will switch to the main interface allowing you to control the fridge.

- ① MENU
- ② Current temperature
- ③ Current voltage
- ④ Target temperature
- ⑤ Switch Left/Right compartment
- ⑥ SET
- ⑦ ON/OFF
- ⑧ Current battery
- ⑨ ⑩ Temperature control
- ⑪ ECO (Energy-saving) / MAX (Fast-cooling)
- ⑫ Lock / Unlock
- ⑬ Celsius / Fahrenheit
- ⑭ Unpairing the device and return to search
- ⑮ Battery protection mode: High/Medium/Low



Note:

Click the lock icon  on the APP to lock / unlock the control panel on the fridge, if locked, the fridge can only be controlled by the APP.

Download the application by scanning the QR code below:



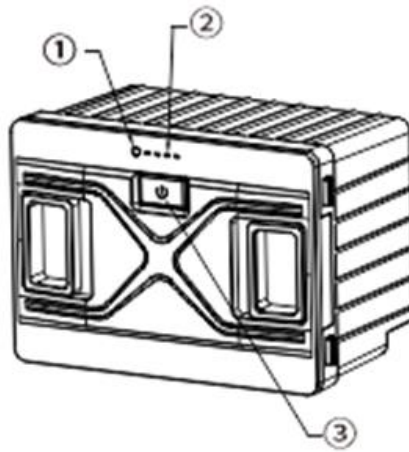
ANDROID



APPLE

VI. BATTERY OPERATION (OPTIONAL)

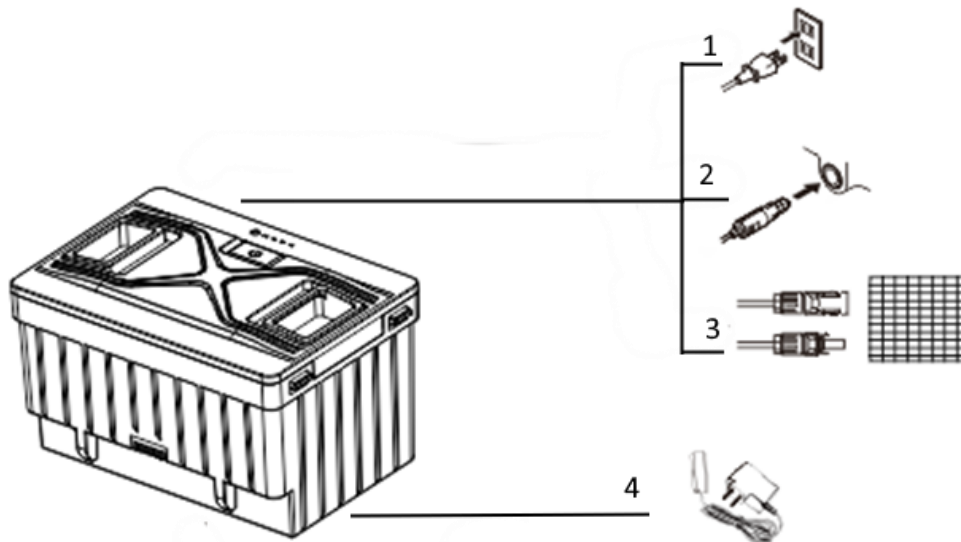
- Battery ON / OFF: long press the power button on the battery to switch ON/OFF. When the battery is OFF, short press the power button to show current battery.



1-	Power Indicator	Green: charging ; Blue: discharging
2 -	Battery Indicator (show current battery)	show battery state of charge
3 -	Power Button	ON / OFF
	Capacity:	15600mAh / 173Wh
	Rated Voltage	11.1V
	Charging Limited Voltage (DC):	12.6V
	Charging Limited Current (DC):	3A

Warning: do not disassemble the battery!

- Battery charging (for reference only):



Charge in the refrigerator (in standby mode):	1 -	Wall outlet AC 100~240V (optional) (Charging time≈8h)
	2 -	Car cigarette lighter DC 12 / 24V provided When the Input voltage>13.5V (Charging time≈8h)
	3 -	Solar12~50V (optional) Connect to the "SOLAR" port of the refrigerator (When using 100W solar panel, charging time≈5h)
Charge separately	4 -	Battery charger (optional) Connect to the charging port of the battery (Charging time≈8h)

Note:

- It is suggested to switch off the refrigerator when charging the battery (the power supply may mainly power the compressor when the refrigerator is running)
- When connect to a solar panel, please place the refrigerator in a cool place to dissipate heat.
- The charging input power should be higher than the working power of the refrigerator (about 40-45W), or switch off the refrigerator, otherwise the battery will run out. It is suggested to use 100W solar panel. MAX Solar Input Voltage: 50V; MAX Solar Input Current: 10A.
- The output of the solar panel is unstable, so it cannot power the refrigerator directly. When using a solar panel, the battery should be put into the refrigerator.
- Discharging time (for reference only): In the low battery protection mode, the battery can last about 4 hours after being fully charged. When the temperature of the refrigerator is set between 2~8°C (ambient temperature 25°C), it can last 12 hours after the internal temperature stabilizes. Remove or switch off the battery to prevent self-discharge when not in use.
- Replacing the rechargeable battery: The battery will gradually lose capacity over time. How long it lasts depends on how you use it and how well you follow the instructions for use and storage. When the battery becomes too weak or no longer works, it can be replaced to extend the life of the device. The used battery must not be disposed of with household waste but must be taken to a collection point near you or to the retailer where the product was purchased.

VII. CARE AND MAINTENANCE

- Cleaning:
 - Unplug the device first to avoid electric shock.
 - Use wet cloth to clean the device and dry it.
 - Remove the cover and drain from the hole at the bottom of the device.
 - Do not soak the device in water and do not wash it directly.
 - Do not use abrasive cleaning agents as these can damage the device.
- Storage:
 - If the device will not be in use for a long time, please follow the steps:
 - Turn off the power and remove the plug.
 - Remove all the items stored in the device.
 - Remove the cover and drain from the hole, wipe off excess water with a soft rag.
 - Leave the lid slightly open to prevent odors from forming.
 - Put the device in a cool and dry place.
- Defrosting:
 - Humidity can form frost in the interior of the cooling device or on the evaporator.
 - This reduces the cooling capacity. Defrost the device in good time to avoid this.
 - Switch off the device.
 - Take out the contents of the device.
 - Keep the lid open.
 - Remove the cover and drain from the hole.
 - Wipe off the defrosted water.
 - Never use hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place.

VIII. TROUBLESHOOTING

- Refrigerator does not work :
 - Check if the switch is on.
 - Check if the plug and socket are connected well.
 - Check if the fuse has been burnt.
 - Check if the power supply is malfunctioned.
 - Switch on/off the fridge frequently may cause start delay of the compressor.

- Refrigerator compartments are too warm :
 - The door is opened frequently.
 - A large amount of warm or hot food was stored recently.
 - The refrigerator has been disconnected for a long time.

- Food is frozen :
 - The temperature was set too low.

- There is "water flow" noise from inside the refrigerator :
 - It's a normal phenomenon, caused by the flow of refrigerant.

- There are water drops around the refrigerator casing or door gap :
 - It's a normal phenomenon, the moisture will condense to water when it touches a cold surface of the refrigerator.

- The compressor is slightly noisy when starting :
 - It's a normal phenomenon, the noise will be reduced after the compressor works stably.

- Code F1 displayed :
 - Possible cause: low voltage to fridge. Adjust the battery protection from High to Medium or from Medium to Low.

- Code F2 displayed :
 - Possible cause: condenser fan is overloaded. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.

- Code F3 displayed :
 - Possible cause: the compressor starts too frequently. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.

- Code F4 displayed :
 - Possible cause: compressor not kicking in. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.

- Code F5 displayed :
 - Possible cause: overheating of the compressor & electronics. Disconnect power to fridge for 5 minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.

- Code F6 displayed :
 - Possible cause: no parameter can be detected by the controller. Disconnect power to fridge for 5

minutes & re-start. If the code shows again, contact manufacturer for service.

- Code F7 or F8 displayed :
 - Possible cause: temperature sensor is faulty. Contact manufacturer for service.

IX. WARRANTY

If the device gets malfunctional, the compressor limited warranty will be provided for 2 years from the date of purchase, except following situations:

- Contrived damage.
- Damage caused by force majeure such as earthquake, conflagration, etc.
- Damage from inappropriate use or violating this instruction.
- Damage or malfunction caused by disassembling.

X. TECHNICAL INFORMATION

Model	522506	522507	522508
Rated voltage	DC 12 / 24V or AC 100 / 240V (using dedicated adapter) or Solar (optional)		
Rated power	60W		
Total capacity (without divider)	39.2L	49L	58.7L
Total capacity (with divider)	37.8L	47L	56.1L
Left compartment capacity	27.7L	32.9L	38.1L
Right compartment capacity	10.1L	14.1L	18L
Noise	≤ 45 dB		
Climate category	T / ST / N		
Temperature setting range	-20°C / +20°C (-4°F / 68°F)		
Dimensions (L*W*H)	647*400*441 mm	647*400*506 mm	647*400*571 mm
Net weight	15.5Kg	16.5Kg	17.3Kg

Due to product improvement, the technical information might be different from actual information, please refer to the rating label on the product.

XI. RECYCLING AND END OF LIFE



This marking indicates that this product should not be disposed of with household waste in the EU. To prevent potential harm to the environment or human health due to uncontrolled waste disposal, take your used device, along with any batteries if applicable, to a collection point near you or to the retailer where you bought the product. By acting responsibly, you help preserve the environment and promote the sustainable reuse of materials.

ESPAÑOL




Lea atentamente este manual de instrucciones antes de poner en marcha el aparato.
Guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

CONTENIDO

- I. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- II. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
- III. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO
- IV. CAMBIAR LA DIRECCIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA
- V. FUNCIÓN Y USO - APLICACIÓN REFRIGERADOR
- VI. FUNCIONAMIENTO CON PILAS (OPCIONAL)
- VII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO
- VIII. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- IX. GARANTÍA
- X. INFORMACIÓN TÉCNICA
- XI. RECICLAJE Y FIN DE VIDA

I. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- No utilice el aparato si presenta daños visibles.
- No obstruya las aberturas del refrigerador con objetos como alfileres, cables, etc.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo sumerja en agua.
- No coloque el aparato cerca de llamas u otras fuentes de calor (calefactores, luz solar directa, hornos de gas, etc.).
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelentes inflamables.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está seco y no está pinzado ni dañado. No coloque varios enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- Compruebe que las especificaciones de tensión de la placa de características coinciden con las de la fuente de alimentación.
- El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Una vez desembalado y antes de ponerlo en marcha, el aparato debe colocarse sobre una superficie plana durante al menos 6 horas.
- Asegúrese de que el aparato permanezca horizontal durante su uso. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° para un uso prolongado e inferior a 45° para un uso breve.
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación de la carcasa de la unidad o de la estructura integrada.
- Mantenga el aparato estable en el suelo o en el coche. No lo vacíe boca abajo.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños.
- No coloque varios enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- Riesgo de atrapamiento para los niños. Antes de deshacerse de su vieja nevera o congelador: retire las puertas
- Deje las estanterías en su sitio para que los niños no puedan trepar fácilmente por ellas
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- Peligro de incendio / materiales inflamables. 

¡TENGA CUIDADO!

- Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal cualificado. Las reparaciones incorrectas pueden ser peligrosas. La bombilla y el cable de alimentación deben ser sustituidos por el fabricante o personal cualificado.
- La instalación de la fuente de alimentación de CC en la embarcación debe ser realizada por electricistas cualificados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. El aparato no debe ser limpiado ni mantenido por niños sin supervisión.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y que comprendan los peligros.

¡NOTA!

- Desconecte la fuente de alimentación antes de la limpieza y el mantenimiento y después de cada uso.
- No utilice herramientas afiladas para descongelar. No dañe el circuito de refrigeración.
- Compruebe que la capacidad de refrigeración del aparato es adecuada para almacenar alimentos o

medicamentos. Los alimentos sólo deben guardarse en su envase original o en recipientes adecuados.

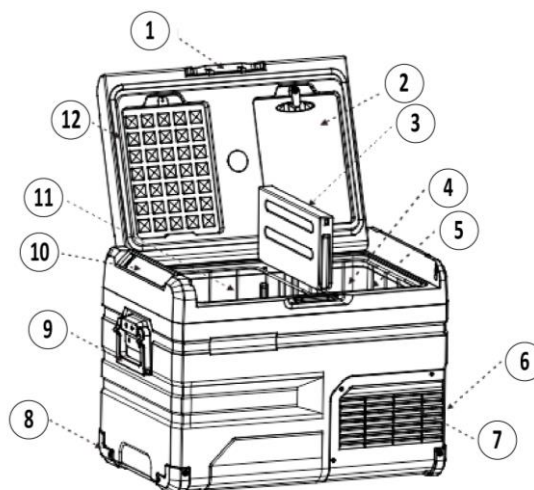
- Si el aparato se deja vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho en su interior.
- El aparato está destinado al uso doméstico y aplicaciones similares como :
 - Cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Camping, granjas y para huéspedes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - Entornos de alojamiento y desayuno;
 - Restauración y aplicaciones no comerciales similares.
- Para evitar contaminar las bebidas, siga estas instrucciones:
 - La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies en contacto con las bebidas y los sistemas de desagüe accesibles.
 - Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en la nevera, para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos;
 - Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del aparato.
- Respete la normativa local relativa a la eliminación del aparato debido a su gas refrigerante y propelente inflamable.

II. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- Compresor de CC de alta eficiencia y módulo convertidor.
- Contiene gas R600a; sin CFC y con un excelente aislamiento térmico.
- Alimentación de 12/24 V CC o 100/240 V CA (con adaptador específico) o energía solar opcional (12~50 V).
- Enfriamiento rápido hasta -20°C / -4°F (basado en una temperatura ambiente de 25°C / 77°F).
- Sistema de protección de la batería de tres etapas para evitar que el vehículo se quede sin batería.
- Compartimento integrado para batería extraíble (opcional): 15600mAh / 11.1V / 173Wh.
- Pantalla LED para ajuste de temperatura, puerto de carga USB: 5V / 1A.
- Compartimentos dobles con control individual de temperatura.
- Piezas específicas: luz LED interior, asa, guías, tapón de vaciado interior, abrebotellas, tabla de cortar, separador.
- Extras opcionales: adaptador de 220 V CA, bandeja de hielo, cesta de almacenamiento, bandeja deslizante, batería extraíble, cubierta aislante.
- Control remoto a través de nuestra aplicación para smartphone.

III. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO

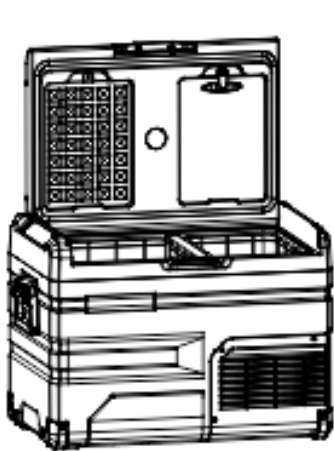
- ① Pestillo de la puerta
- ② Tabla de cortar
- ③ Separador
- ④ Compartimento derecho
- ⑤ Cesta de almacenamiento (opcional)
- ⑥ Batería extraíble (opcional)
- ⑦ Compartimento del motor
- ⑧ Almohadillas protectoras
- ⑨ Asa lateral
- ⑩ Panel de control
- ⑪ Compartimento izquierdo
- ⑫ Junta de estanqueidad



IV. CAMBIAR LA DIRECCIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

El sentido de apertura de la puerta puede modificarse en función de las necesidades. Siga las instrucciones que se indican a continuación:

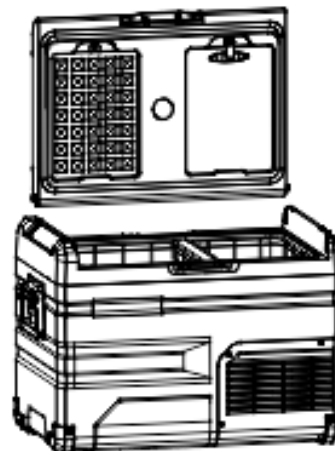
- Quitando la puerta:



Abra la puerta en un ángulo de 90°

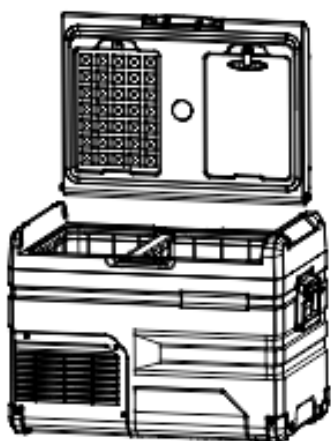


Retire la puerta de un lado



Retire la puerta del otro lado

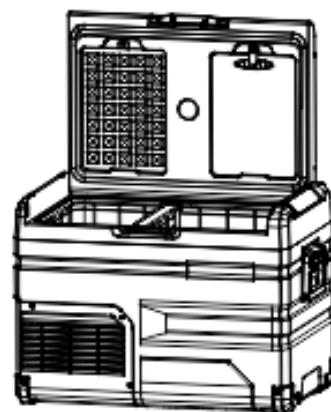
- Instalando la puerta:



Invierta el sentido de apertura de la puerta

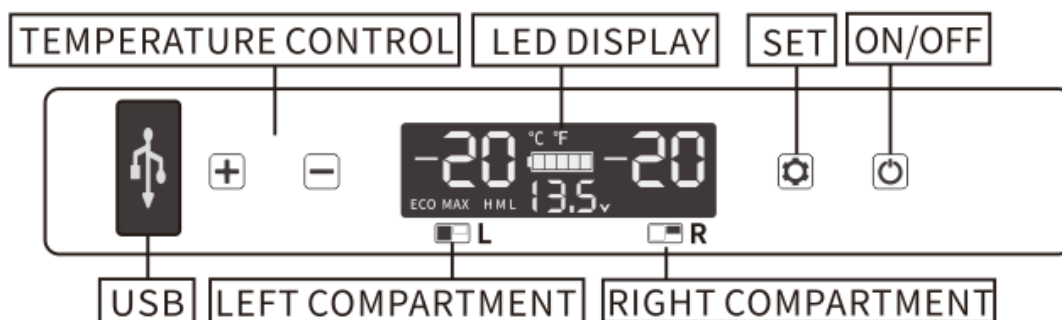


Alinee el eje de la puerta con el agujero de un lado e introdúzcalo



Fije la puerta del otro lado, la instalación está complete

V. FUNCIÓN Y USO



Nota: el compartimento de la derecha está en el lado del compresor.

- Fuente de alimentación: se conecta a una fuente de alimentación de 12 V/24 V CC o 100-240 V CA (con adaptador específico) o a una fuente de alimentación solar opcional (12~50 V).

- Inicialización de la pantalla: conecta el aparato a la corriente y la pantalla se iluminará durante 2 segundos antes de pasar al modo de funcionamiento normal.
- Encendido/apagado: pulsa el botón ON/OFF para encender y mantén pulsado el mismo botón ON/OFF durante tres segundos para apagar.
- Ajuste de temperatura: cuando se retira el divisor, el aparato funcionará como una sola unidad de zona, y sólo estará disponible un ajuste de temperatura. Pulse + o - para que la pantalla parpadee y, a continuación, vuelva a pulsar + o - para ajustar la temperatura de todo el compartimento.
- Con el divisor insertado y la zona de temperatura dual activada, pulse + o - para introducir el ajuste de temperatura del compartimento izquierdo y, a continuación, pulse el botón de ajuste para cambiar entre los ajustes de temperatura del compartimento izquierdo y derecho. Pulse + o - para ajustar la temperatura. Durante el funcionamiento, mantenga pulsado el botón + y el botón de ajuste durante 3 segundos para activar/desactivar el compartimento izquierdo.
- Nota: la temperatura ajustada para el compartimento izquierdo no debe ser inferior a la del compartimento derecho, y el compartimento derecho no puede desconectarse por separado. (La temperatura mostrada es la temperatura actual de los compartimentos; tardará algún tiempo en alcanzar la temperatura ajustada).
- Rango de ajuste de temperatura: -20°C / +20°C (-4°F / +68°F).
- Modo refrigeración: durante el funcionamiento, pulse el botón de ajuste para pasar del modo MAX (refrigeración rápida) al modo ECO (ahorro de energía). (*El ajuste de fábrica es MAX.)
- Modo de protección de la batería: en funcionamiento, mantenga pulsado el botón de ajuste durante tres segundos hasta que la pantalla parpadee y, a continuación, pulse de nuevo el botón de ajuste para seleccionar el modo de protección H3 (Alto), H2 (Medio) o H1 (Bajo). (*El ajuste de fábrica es H3).








Referencia de tensión:

ENTRADA	12 V CC		CC 24 V	
	DESCONECTAR	RECONEXIÓN	DESCONECTAR	RECONEXIÓN
H1	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
H2	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H3	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

La tensión es un valor teórico y puede variar en función de las condiciones. Debido a las diferentes tensiones de salida entre vehículos, el modo H debe configurarse cuando el producto está conectado a la fuente de alimentación del vehículo, mientras que los modos M o L deben configurarse cuando se conecta a una batería portátil u otra batería de reserva.

- Ajuste de la unidad de temperatura: apague la nevera, mantenga pulsado el botón de ajuste durante tres segundos hasta que aparezca E1, luego continúe pulsando el botón de ajuste hasta que aparezca E5, luego pulse + o - para seleccionar Celsius o Fahrenheit. A continuación, pulse + o - para seleccionar Celsius o Fahrenheit (*El ajuste de fábrica es °C).
- Restablecimiento: apague la nevera, mantenga pulsado el botón de ajuste durante tres segundos hasta que aparezca E1. En el modo E1, mantenga pulsados los botones + y - simultáneamente durante tres segundos para restablecer los ajustes.
- Batería recargable (opcional): hay un compartimento para una batería extraíble. Si desea cargar la batería, conecte la nevera a una fuente de alimentación de CC/CA y coloque la batería en el compartimento. La pantalla mostrará el estado de carga. Es aconsejable apagar la nevera si va a cargar la batería rápidamente, ya que la fuente de alimentación se utilizará principalmente para alimentar el compresor cuando la nevera esté en funcionamiento, ralentizando la carga de la batería.

- Temperatura recomendada para alimentos comunes:

						
Drinks	Fruits	Vegetable	Delicatessen	Wine	Ice cream	Meat
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

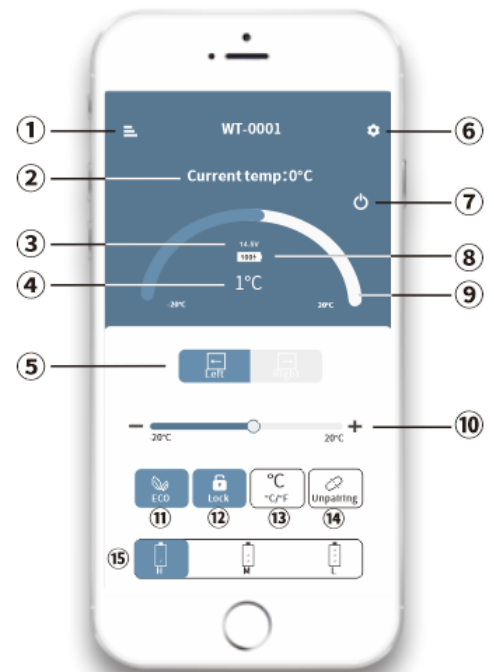
CONTROL INTELIGENTE - INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN



Paso 1: Activa el Bluetooth en tu dispositivo inteligente; inicia la aplicación y haz clic en "Buscar" para encontrar neveras cercanas.

Paso 2: Haga clic en el icono de la nevera para emparejarla por Bluetooth (la aplicación le pedirá que empareje la nevera pulsando el botón de configuración del panel de control de la nevera cuando se conecte por primera vez). Tras el emparejamiento, la aplicación cambiará a la interfaz principal para que puedas controlar la nevera.

- ① Menú
- ② Temperatura actual
- ③ Tensión actual
- ④ Temperatura objetivo
- ⑤ Cambio entre compartimento izquierdo y derecho
- ⑥ Ajuste
- ⑦ Encendido/Apagado
- ⑧ Batería actual
- ⑨ ⑩ Control de temperatura
- ⑪ ECO (Ahorro de energía) / MAX (Enfriamiento rápido)
- ⑫ Bloqueo / Desbloqueo
- ⑬ Celsius / Fahrenheit
- ⑭ Desvincular el dispositivo y volver a la búsqueda
- ⑮ Modo de protección de la batería: Alto/Medio/Bajo



Nota: Haga clic en el icono de bloqueo de la aplicación para bloquear/desbloquear el panel de control de la nevera. Si el panel está bloqueado, el refrigerador solo puede controlarse mediante la aplicación.

Descargue la aplicación escaneando el código QR que aparece a continuación:



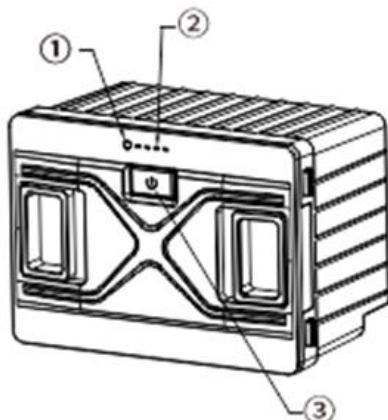
ANDROID



APPLE

VI. FUNCIONAMIENTO CON PILAS (OPCIONAL)

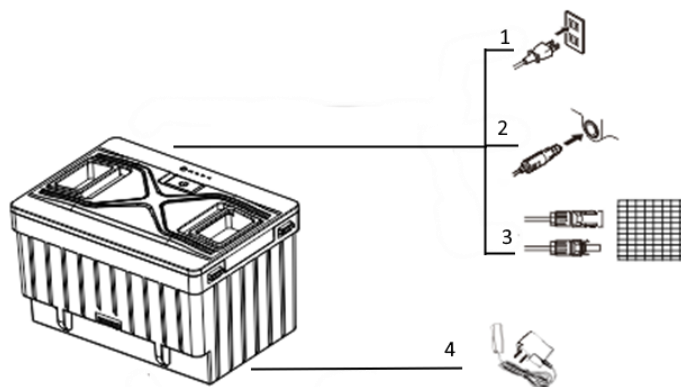
- Encendido y apagado de la batería: mantén pulsado el botón de encendido de la batería para encenderla o apagarla. Cuando la batería esté apagada, pulsa brevemente el botón de encendido para mostrar el nivel actual de la batería.



1-	Indicador de encendido	Verde: cargando; Azul: descargando
2 -	Indicador de batería (muestra el nivel actual de la batería)	Muestra el estado de carga de la batería
3 -	Botón de encendido	ENCENDIDO / APAGADO
	Capacidad:	15600mAh / 173Wh
	Tensión nominal	11.1V
	Tensión límite de carga (CC) :	12.6V
	Límite de corriente de carga (CC) :	3A

Atención: ¡no desmonte la batería!

- Carga de la batería (sólo como referencia):



Carga en la nevera (en modo de espera) :	1 -	Enchufe de pared AC 100~240V (opcional) (Tiempo de carga ≈ 8h)
	2 -	DC 12 / 24V encendedor de cigarrillos del coche suministrado Cuando la tensión de entrada > 13,5V (Tiempo de carga ≈ 8h)
	3 -	Solar 12~50V (opcional) Conectar al puerto "SOLAR" de la nevera (Utilizando un panel solar de 100W, tiempo de carga ≈ 5h)
Carga separada	4 -	Cargador de batería (opcional) Conectar al puerto de carga de la batería (Tiempo de carga ≈ 8h)

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Es aconsejable apagar la nevera cuando cargue la batería (la fuente de alimentación puede alimentar principalmente el compresor cuando la nevera está en funcionamiento).
- Si se conecta a un panel solar, coloque la nevera en un lugar fresco para disipar el calor.
- La potencia de entrada de carga debe ser superior a la potencia de funcionamiento de la nevera (en torno a 40-45W), o la nevera debe estar apagada; de lo contrario, la batería se agotará. Recomendamos utilizar un panel solar de 100W. Tensión máxima de entrada solar: 50V; Corriente máxima de entrada solar: 10A.
- Como la potencia del panel solar es inestable, no puede alimentar directamente la nevera. Cuando se utiliza un panel solar, la batería debe colocarse en el refrigerador.
- Tiempo de descarga (sólo como referencia): en el modo de protección de batería baja, la batería durará aproximadamente 4 horas después de una carga completa. Cuando la temperatura del refrigerador está ajustada entre 2~8°C (temperatura ambiente 25°C), puede durar 12 horas una vez estabilizada la temperatura interna. Retire o apague la batería para evitar la descarga autoinducida cuando no la utilice.
- Sustitución de la batería recargable:
 - La batería perderá capacidad gradualmente con el tiempo. Su vida útil depende de cómo se utilice y cómo se almacene.
 - Cuando la batería se debilita demasiado o deja de funcionar, puede sustituirse para prolongar la vida útil del aparato.
 - La pila usada no debe desecharse con la basura doméstica, sino que debe llevarse a un punto de recogida cercano o al establecimiento donde se compró el producto.

VII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpieza :
 - Desenchufe primero el aparato para evitar descargas eléctricas.
 - Utilice un paño húmedo para limpiar el aparato y luego séquelo.
 - Retire la tapa y vacíe el orificio situado en la parte inferior del aparato.
 - No sumerja el aparato en agua ni lo lave directamente.
 - No utilice productos de limpieza abrasivos, ya que podrían dañar el aparato.
- Almacenamiento:
 - Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, siga los pasos que se indican a continuación:
 - Desconecta la fuente de alimentación y desenchufa el cable.
 - Retire todos los objetos guardados en el aparato.
 - Retire la tapa y vacíe el orificio; a continuación, limpie el exceso de agua con un paño suave.
 - Deje la tapa ligeramente abierta para evitar la formación de olores.
 - Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Descongelación:
 - La humedad puede formar escarcha en el interior del aparato de refrigeración o en el evaporador.
 - Esto reduce la capacidad de refrigeración. Descongele el aparato a tiempo para evitar este problema.
 - Apague el aparato.
 - Retire el contenido del aparato.
 - Mantén la tapa abierta.
 - Retire la tapa y vacíe el orificio.
 - Limpie el agua sin hielo.
 - No utilice nunca herramientas duras o afiladas para quitar el hielo o aflojar objetos congelados.

VIII. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El refrigerador no funciona no funciona:
 - Compruebe que el interruptor está encendido.
 - Compruebe que el enchufe y la toma de corriente están bien conectados.
 - Compruebe si el fusible está fundido.
 - Compruebe si la fuente de alimentación está defectuosa.
 - El encendido y apagado frecuente de la nevera puede provocar un retraso en el arranque del compresor.

- Los compartimentos de la nevera están demasiado calientes:
 - La puerta se abre con frecuencia.
 - Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes o templados.
 - El refrigerador ha estado desconectado durante mucho tiempo.

- La comida está congelada:
 - La temperatura se ha ajustado demasiado baja.

- Hay un ruido de "flujo de agua" dentro del refrigerador:
 - Se trata de un fenómeno normal, causado por el flujo de refrigerante.

- Hay gotas de agua alrededor de la carcasa del refrigerador o en el hueco de la puerta:
 - Se trata de un fenómeno normal; la humedad se condensa en agua al entrar en contacto con una superficie fría del refrigerador.

- El compresor es ligeramente ruidoso al arrancar:
 - Se trata de un fenómeno normal; el ruido disminuirá una vez que el compresor funcione de forma constante.

- Código F1 visualizado :
 - Posible causa: baja tensión del refrigerador. Ajuste la protección de la batería de Alta a Media o de Media a Baja.

- Aparece el código F2 :
 - Posible causa: el ventilador del condensador está sobrecargado. Desenchufe el refrigerador durante 5 minutos y vuelva a encenderlo. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener asistencia.

- Aparece el código F3 :
 - Posible causa: el compresor arranca con demasiada frecuencia. Desenchufe la nevera durante 5 minutos y vuelva a arrancarla. Si el código aparece de nuevo, póngase en contacto con el fabricante para obtener ayuda.

- Aparece el código F4 :
 - Posible causa: el compresor no arranca. Desenchufe la nevera durante 5 minutos y vuelva a arrancar. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener asistencia.

- Aparece el código F5 :
 - Posible causa: sobrecalentamiento del compresor y del sistema electrónico. Desenchufe la nevera

durante 5 minutos y vuelva a encenderla. Si el código aparece de nuevo, póngase en contacto con el fabricante para obtener ayuda.

- Aparece el código F6 :
 - Posible causa: el controlador no detecta ningún parámetro. Desenchufe la nevera durante 5 minutos y vuelva a ponerla en marcha. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con el fabricante para obtener asistencia.
- Aparece el código F7 o F8 :
 - Posible causa: el sensor de temperatura está defectuoso. Póngase en contacto con el fabricante para obtener ayuda.

IX. GARANTÍA

En caso de mal funcionamiento del aparato, la garantía limitada del compresor es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en las siguientes situaciones:

- Daños causados intencionadamente.
- Daños causados por acontecimientos de fuerza mayor, como terremotos, incendios, etc.
- Daños resultantes de un uso inadecuado o de la violación de estas instrucciones.
- Daños o averías causados por el desmontaje.

X. INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	522506	522507	522508
Tensión nominal	CC 12 / 24 V o CA 100 / 240 V (con adaptador específico) o solar (opcional)		
Potencia nominal	60W		
Capacidad total	39.2L	49L	58.7L
Capacidad total (con separador)	37.8L	47L	56.1L
Capacidad del compartimento izquierdo	27.7L	32.9L	38.1L
Capacidad del compartimento derecho	10.1L	14.1L	18L
Nivel de ruido	≤ 45 dB		
Categoría climática	T / ST / N		
Rango de ajuste de la temperatura	-20°C / +20°C (-4°F / 68°F)		
Dimensiones (L*A*Al)	647*400*441 mm	647*400*506 mm	647*400*571 mm
Peso neto	15.5Kg	16.5Kg	17.3Kg

Debido a las mejoras del producto, la información técnica puede diferir de la real. Consulte la etiqueta de especificaciones del producto.

XI. RECICLAJE Y FIN DE VIDA




Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos en la UE. Para evitar cualquier peligro potencial para el medio ambiente o la salud humana derivado de la eliminación incontrolada de residuos, lleve su aparato usado, y las pilas o baterías que contenga, a un punto de recogida cercano o al establecimiento donde adquirió el producto. Actuando de forma responsable, estará contribuyendo a preservar el medio ambiente y a fomentar la reutilización sostenible de materiales.



EZA ENERGIE ZEN ALTERNATIVE



Importé par / Imported by / Importiert von / Importado por /
Importato da / Geïmporteerd door Sunroad Equipment
ZA Caumont II - 20 rue Pierre de Fermat - 11200 LEZIGNAN-CORBIERES (FRANCE)

 +33 (0)4.68.44.15.19